

ART SONG TRANSPPOSITIONS

Art Songs and Arias in Any Key

Franz Liszt (1811-1886)

Comment, disaient-ils

S. 276 | Second version | Poet: Victor Hugo (1802-1885)

in E minor



Edited by Dr. Jonathan Edward Mann
©2023 ArtSongTranspositions.com

Comment, disaient-ils

Victor Hugo

S. 276 | Second version

Franz Liszt

Très animé

parlé

staccato, quasi chitarra

p

Com -

5 - ment, di - saient - ils, a - vec nos na - cel - les

9 fuir les al - gua-zils?

accel.

cresc.

13 *un peu retenu* *p* *mezza voce*

Ra - mez!

pp *un peu retenu*

The musical score is written in G major and 3/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The vocal line includes lyrics in French. Performance instructions such as 'staccato, quasi chitarra', 'p', 'accel.', 'cresc.', 'un peu retenu', and 'mezza voce' are provided throughout the score.

18 *pp*

ra - mez!

smorz.

23 *a tempo p* *parlé*

di - saient - el - les. Com-

a tempo *très animé*

pp *p*

29

- ment, di - saient - ils, ou - bli - er que - rel - les, mi -

33 *accel.*

- sè - re et pé-rils!

accel. *cresc.*

38 *un peu retenu* *p* *p*

Dor - mez! dor -

pp un peu retenu

42 *pp*

- mez!

smorz.

46 *a tempo* *p*

di - saient - el - les. *très animé*

a tempo *sempre p*

50 *parlé*

Com - ment,

54

di - saient - ils, en - chan - ter les bel - les sans

58

phil - tres sub - tils?

cresc.

62

p *molto riten. a piacere* *dolce*

Ai - mez, ai - mez! di - saient -

Vivace

68

- el - les, ra - mez!

72 *p* *pp* *p*

dor - mez! ai - mez!

76 *smorz.*

80 *p*

di - saient - el - - -

85 *pp* *ritard.*

- - les, di - saient - el el - - les! - - les!